



Authorised Representative: **Millipore (UK) Ltd,**
Fleming Road, Kirkton Campus Livingston **EH54 7BN UK.**

Tel +44 1506 404000
Fax +44 1506 404073

LIGHT DIAGNOSTICS™

Temecula, CA 92590

Suplemento Español De la Lengua

NÚMERO DE CATÁLOGO

**Respiratory Syncytial Virus
(RSV) Control Slides
Cat # 5012-5**

Para diagnóstico in vitro

USO PROPUESTO

Los portaobjetos de testigo del virus respiratorio sincitial (VRS) (**Light Diagnostics™** Respiratory Syncytial Virus Control Slides) están destinados a servir de testigo de los reactivos cuando se utilizan como componente de reemplazo con **Light Diagnostics™** Respiratory Panel I Viral Screening & Identification Kit (Cat # 3105), **Light Diagnostics™** Respiratory Panel 1 Direct Immuno-fluorescence Assay (Cat # 3110) o **Light Diagnostics™** Respiratory Syncytial Virus Direct Immuno-fluorescence Assay (Cat # 3125). Con cada lote de muestras hay que analizar una preparación testigo para asegurar el funcionamiento apropiado de los reactivos y de la técnica de tinción.

FORMATO

Cada envase contiene cinco portaobjetos de testigo del antígeno, cada uno con un pocillo infectado (positivo) por VRS y un pocillo no infectado (negativo).

Los portaobjetos se suministran individualmente, en bolsas de aluminio selladas, con desecante.

PROCEDIMIENTO

Consultar las instrucciones en el prospecto del kit.

ALMACENAMIENTO / MANIPULACIÓN

Guardar los portaobjetos sellados a 2-8°C. No utilizar los portaobjetos después de la fecha de caducidad impresa en la etiqueta. No exponga a temperatura elevada.

Esperar a que los portaobjetos alcancen la temperatura ambiente antes de abrirlos.

ADVERTENCIAS / PRECAUCIONES

Precaución: Maneje todos los portaobjetos de testigo y los materiales que entren en contacto con ellos como materiales potencialmente infecciosos. Descontaminar apropiadamente.

REFERENCIAS

Light Diagnostics™ Respiratory Panel I Viral Screening & Identification, prospecto del kit (Cat # 3105). Millipore, Temecula, CA 92590

Light Diagnostics™ Respiratory Panel 1 Direct Immunofluorescence Assay, prospecto del kit (Cat # 3110). Millipore, Temecula, CA 92590

Light Diagnostics™ Respiratory Syncytial Virus Direct Immuno-fluorescence Assay, prospecto del kit (Cat # 3125). Millipore, Temecula, CA 92590

GARANTÍA

Se garantiza el funcionamiento de estos productos según lo descrito en su etiquetado y en la literatura de **Light Diagnostics™** si se utilizan según sus instrucciones. **NO HAY MÁS GARANTÍAS QUE LA PRESENTE Y LIGHT DIAGNOSTICS™ NO RECONOCE NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE LA POTENCIALIDAD COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO O DE SU IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.** La única obligación de **Light Diagnostics™** y el único recurso del comprador en el caso de violación de esta garantía será la reparación o la sustitución de los productos, según la elección de **Light Diagnostics™**. En ningún caso serán responsabilidad de **Light Diagnostics™** los daños próximos, fortuitos o consecuentes relacionados con los productos.



Authorised Representative: **Millipore (UK) Ltd,**
Fleming Road, Kirkton Campus Livingston **EH54 7BN UK.**

Tel +44 1506 404000
Fax +44 1506 404073

LIGHT DIAGNOSTICS™

Temecula, CA 92590

Deutsche Sprachenerganzung

KATALOGNUMMER

**Respiratory Syncytial Virus
(RSV) Control Slides
Cat. No. 5012-5**

*Zur Verwendung bei der In-vitro-
Diagnose*

VERWENDUNGSZWECK

Light Diagnostics™ Respiratory Syncytial Virus (RSV) Control Slides sind bei Verwendung als Ersatzkomponente im **Light Diagnostics™** Respiratory Panel I Viral Screening & Identification Kit (Cat. No. 3105), **Light Diagnostics™** Respiratory Panel 1 Direct Immunofluorescence Assay (Cat. No. 3110) oder **Light Diagnostics™** Respiratory syncytial Virus Direct Immunofluorescence Assay (Cat. No. 3125) als Reagenzkontrollen vorgesehen. Mit jeder Gruppe von Einzelproben sollte ein Kontroll-Objektträger getestet werden, um die ordnungsgemäße Funktion des Reagenz und ordnungsgemäße Färbetechniken zu gewährleisten.

FORMAT

Jede Packung enthält fünf Kontroll-Objektträger für RSV-Antigene, mit jeweils einer RSV-infizierten (positiven) und einer nicht infizierten (negativen) Vertiefung.

Objektträger werden in einzeln versiegelten Folienverpackungen mit Trocknungsmittel geliefert.

VERFAHREN

Lesen Sie die Anweisungen auf dem Beipackzettel des Kits.

LAGERUNG/HANDHABUNG

Lagern Sie versiegelte Objektträger bei 2-8°C. Verwenden Sie Objektträger nicht nach dem auf dem Etikett aufgedruckten Verfalldatum. Keinen hohen Temperaturen aussetzen.

Passen Sie vor dem Öffnen die Objektträger an die Raumtemperatur an.

WARNUNGEN/ VORSICHTSMASSNAHMEN

Vorsichtsmaßnahme: Behandeln Sie alle Kontrollobjekttrager und Materialien, die damit in Kontakt geraten, als potenziell infektiöse Materialien. Desinfizieren Sie entsprechend.

REFERENZEN

Light Diagnostics™ Respiratory Panel I Viral Screening & Identification, Kit Product Insert (Cat. No. 3105). Millipore, Temecula, CA 92590

Light Diagnostics™ Respiratory Panel 1 Direct Immunofluorescence Assay, Kit Product Insert (Cat. No. 3110). Millipore, Temecula, CA 92590

Light Diagnostics™ Respiratory Syncytial Virus Direct Immunofluorescence Assay, Kit Product Insert (Cat. No. 3125). Millipore, Temecula, CA 92590

GARANTIE

Die Leistung dieser Produkte, wie sie in deren Bezeichnung und in der **Light Diagnostics™**-Literatur beschrieben ist, wird garantiert, sofern die Produkte den mitgelieferten Anweisungen entsprechend verwendet werden.

WEITERE
GEWÄHRLEISTUNGEN, DIE
ÜBER DIESE AUSDRÜCKLICHE
GARANTIE HINAUSGEHEN,
WERDEN NICHT
ÜBERNOMMEN, UND **LIGHT
DIAGNOSTICS™** SCHLIESST
JEDE KONKLUDENTE
GARANTIE DER
HANDELSBLICHKEIT ODER
EIGNUNG FÜR EINEN
BESTIMMTEN ZWECK AUS. Die
einzige Verpflichtung von **Light
Diagnostics™** sowie der
ausschließliche Anspruch des
Käufers besteht im Falle einer
Garantieverletzung, je nach
Entscheidung durch **Light
Diagnostics™**, in der Reparatur
oder dem Ersatz der Produkte.
Unter keinen Umständen haftet
Light Diagnostics™ für
Ansprüche aus unmittelbaren,
beiläufig entstandenen oder
Folgeschäden im Zusammenhang
mit den Produkten.



Authorised Representative: **Millipore (UK) Ltd,**

Fleming Road, Kirkton Campus Livingston EH54 7BN UK.

Tel +44 1506 404000

Fax +44 1506 404073

LIGHT DIAGNOSTICS™

Temecula, CA 92590

Supplemento Italiano Di Lingua

CATALOG NUMBER

**Respiratory Syncytial Virus
(RSV) Control Slides
Cat. No. 5012 -5**

Per uso diagnostico in vitro

USO PREVISTO

I **Light Diagnostics™** Respiratory syncytial Virus (RSV) Control Slides sono concepiti come reagenti di controllo quando si usano come componente di sostituzione assieme a **Light Diagnostics™** Respiratory Panel I Viral Screening & Identification Kit (Cat # 3105), a **Light Diagnostics™** Respiratory Panel 1 Direct Immuno-fluorescence Assay (Cat # 3110) o a **Light Diagnostics™** Respiratory syncytial Virus Direct Immunofluorescence Assay (Cat # 3125). È necessario testare un vetrino di controllo con ciascun batch di campioni per assicurare il corretto funzionamento del reagente e un'adeguata metodica di colorazione.

FORMATO

Ciascuna confezione contiene cinque RSV antigen control slides muniti di un pozzetto (positivo) infettato con RSV e un pozzetto (negativo) non infettato.

I vetrini vengono forniti in singole bustine di carta stagnola contenenti un essiccante.

PROCEDURA

Per istruzioni, consultare il foglietto illustrativo del kit.

CONSERVAZIONE E TRATTAMENTO

Conservare i vetrini sigillati a 2-8 °C. Non usare i vetrini dopo la data di scadenza stampata sull'etichetta. Non esporre a temperature elevate.

Permettere ai vetrini di raggiungere la temperatura ambiente prima di aprirli.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Precauzione: trattare tutti i vetrini di controllo ed i materiali che ne vengono a contatto come materiale potenzialmente infettivo. Decontaminare in modo adeguato.

BIBLIOGRAFIA

Light Diagnostics™ Respiratory Panel I Viral Screening & Identification, Foglietto illustrativo del kit (Cat No. 3105).
Millipore, Temecula, CA 92590

Light Diagnostics™ Respiratory Panel 1 Direct Immunofluorescence Assay, Foglietto illustrativo del kit.
Millipore, Temecula, CA 92590

Light Diagnostics™ Respiratory syncytial Virus Direct Immunofluorescence Assay, Foglietto illustrativo del kit (Cat # 3125).
Millipore, Temecula, CA 92590

GARANZIA

Si garantisce che questi prodotti forniranno le prestazioni descritte sulla loro etichetta e nella letteratura della **Light Diagnostics™**, se sono usati secondo le istruzioni. **NESSUNA GARANZIA SI ESTENDE OLTRE LA SUDETTA E LA LIGHT DIAGNOSTICS™ NEGA OGNI GARANZIA TACITA DI COMMERCIALIZZAZIONE O DI ADEGUATEZZA PER UN PARTICOLARE SCOPO.** Il solo obbligo della **Light Diagnostics™** e l'unico rimedio dell'acquirente per violazione di tale garanzia sarà, a scelta della **Light Diagnostics™**, riparare o sostituire i prodotti. In nessun caso la **Light Diagnostics™** sarà responsabile per danni prossimi, casuali o indiretti associati ai prodotti.



Authorised Representative: **Millipore (UK) Ltd,**
Fleming Road, Kirkton Campus Livingston EH54 7BN UK.

Tel +44 1506 404000
Fax +44 1506 404073

LIGHT DIAGNOSTICS™

Temecula, CA 92590

Supplément Français De Langue

NUMÉRO DE CATALOGUE

**Respiratory Syncytial Virus
(RSV) Control Slides
Cat # 5012-5**

Réservé au diagnostic in vitro

APPLICATION

Les Respiratory syncytial Virus (RSV) Control Slides de **Light Diagnostics™** sont conçues pour servir de contrôles de réactifs lorsqu'elles sont utilisées en tant que composant de substitution avec le Respiratory Panel I Viral Screening & Identification Kit (Cat # 3105) de **Light Diagnostics™**, le Respiratory Panel 1 Direct Immunofluorescence Assay (Cat # 3110) de **Light Diagnostics™** ou le Respiratory syncytial Virus Direct Immunofluorescence Assay (Cat # 3125) de **Light Diagnostics™**. Un contrôle positif par lot d'échantillons doit être testé pour garantir que le réactif et la technique de coloration fonctionnent correctement.

FORMAT

Chaque paquet comprend cinq lames de contrôle pour antigènes de VRS qui comportent un puits infecté (positif) par un VRS et un puits non infecté (négatif).

Les lames sont fournies dans des pochettes en aluminium individuelles serties sous-vide contenant un dessiccateur.

PROCÉDURE

Se référer à la notice de l'emballage du trousseau pour connaître les directives.

CONSERVATION / MANIPULATION

Conserver les lames serties sous vide à une température comprise entre 2 et 8 °C. Ne pas utiliser les lames après la date de péremption imprimée sur l'étiquette. Ne pas exposer à des températures élevées.

Laisser les lames prendre la température ambiante avant l'ouverture.

AVERTISSEMENTS / PRÉCAUTIONS

Précaution: Manipuler toutes les lames de contrôle et matériaux entrant en contact avec elles comme du matériel potentiellement infectieux. Décontaminer convenablement.

RÉFÉRENCES

Light Diagnostics™ Respiratory Panel I Viral Screening & Identification,
Notice de l'emballage du trousseau (Cat # 3105).
Millipore, Temecula, CA 92590

Light Diagnostics™ Respiratory Panel 1 Direct Immunofluorescence Assay,
Notice de l'emballage du trousseau (Cat # 3110).
Millipore, Temecula, CA 92590

Light Diagnostics™ Respiratory syncytial Virus Direct Immunofluorescence Assay,
Notice de l'emballage du trousseau (Cat # 3125).
Millipore, Temecula, CA 92590

GARANTIE

Ces produits sont garantis conformément à la description de l'étiquette et à la documentation de **Light Diagnostics™** lorsqu'ils sont utilisés conformément à leurs instructions. IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE PROLONGEANT LA PRESENTE GARANTIE EXPLICITE ET **LIGHT DIAGNOSTICS™** DECLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE OU GARANTIE D'ADAPTATION A UN BUT PARTICULIER. La seule obligation de **Light Diagnostics™** et le recours exclusif de l'acheteur, laissée au choix de **Light Diagnostics™**, en cas de rupture de cette garantie, est de réparer ou de remplacer les produits. **Light Diagnostics™** n'est en aucune manière responsable de tous dommages immédiats, forfaits ou indirects en rapport avec les produits.